



## **Еженедельник новостей МДС**

### **События за 20 – 24 июля 2015 года**

**21 июля**

#### **Встреча с представителем Посольства США**

МДС и новый заместитель главы политико-экономического отдела Посольства США в КР Майкл Крайдлер обсудили готовность Кыргызстана и предпринимателей к вступлению в Евразийский экономический союз (ЕАЭС). Рассмотрены перспективы развития различных отраслей экономики при вступлении в ЕАЭС, а также итоги круглого стола МДС по налогообложению в рамках ЕАЭС.

#### **Обсуждена деятельность Инвестсовета**

МДС участвовал во встрече по обсуждению деятельности Совета по развитию бизнеса и инвестициям при Правительстве Кыргызской Республики. Во встрече приняли представители ЕБРР: Франклин Стивз, старший советник Инициативы в области инвестиционного климата и управления (ICGI), и Габриэла Лиотта, аналитик ICGI. Совет по развитию бизнеса и инвестициям, созданный в 2010 году, успешно действует как мост между государственными органами и бизнес-сообществом. ЕБРР намерен и далее оказывать консультационную и техническую помощь в деятельности Инвестсовета.

**22 июля**

#### **Презентация солнечной установки в Центре для беспризорных детей**

МДС принял участие в открытии солнечной фотогальванической установки в Центре реабилитации беспризорных детей. Мэрия Бишкека при поддержке R.I.D. GmbH и Немецкого энергетического агентства (dena) реализовала проект по оснащению центра реабилитации беспризорных детей солнечными батареями. В мероприятии приняли участие вице-мэр Бишкека Айгуль Рыскулова, заместитель посла ФРГ в КР Андерс Лундгрэн, представители dena и компании R.I.D. GmbH. Проект реализован Немецким энергетическим агентством и субсидирован Федеральным министерством экономики и энергетики в рамках «Инициативы экспорта в сфере энергии из возобновляемых источников».

## **IBC Weekly News**

### **Events held during July 20 – 24, 2015**

**July 21**

#### **Meeting with the U.S. Embassy representative**

IBC and new Deputy Chief of Political and Economic Section of the U.S. Embassy, Michael J. Kreidler, discussed the readiness of Kyrgyzstan and entrepreneurs to join the Eurasian Economic Union (EEU). The meeting discussed development prospects of various sectors of Kyrgyz economy after joining the EEU, as well as results of the IBC roundtable on taxation within the EEU.

#### **Investment Council activities discussed**

IBC participated in a meeting to discuss the activities of the Business Development and Investment Council under the Government of the Kyrgyz Republic. The meeting was attended by EBRD representatives – Franklin Steves, Senior Counsellor, Investment Climate and Governance Initiative (ICGI), and Gabriele Liotta, Governance Analyst, ICGI. The Business Development and Investment Council, created in 2010, is successfully acting as a bridge between the Government and the business community. EBRD intends to continue providing advice and technical assistance to the Investment Council.

**July 22**

#### **Presentation of a solar battery at the Center for Homeless Children**

IBC took part in the opening of a solar photovoltaic system at the Rehabilitation Center for Homeless Children. The Bishkek Mayor's Office with the support of R.I.D. GmbH and the German Energy Agency (dena) is implementing a project to equip the rehabilitation center with solar panels. The event was attended by Vice-Mayor of Bishkek Aigul Ryskulova, Deputy Chief of Mission of the German Embassy Anders Lundgren, and representatives of dena and R.I.D. GmbH. The project is implemented by the German Energy Agency and subsidized by the Federal Ministry of Economy and Energy as part of the Renewable Energies Export Initiative.

<p><b>Открытие бизнес-школы</b></p> <p>В отеле “Golden Tulip” состоялось официальное открытие бизнес-школы «Системы Роста» в Кыргызстане. Это совместный проект Союза предпринимателей Кыргызстана и компании «Системы Роста», развивающей образовательные программы для предпринимателей на территории России и стран СНГ. Участники встречи отметили актуальность идеи для представителей малого и среднего бизнеса, доля которого в Кыргызстане постоянно увеличивается. Российский бизнес-эксперт Ника Базилевская рассказала об опыте бизнес-школы в России.</p> <p><b>Заседание Налогового комитета МДС</b></p> <p>Комитет МДС по налогам, таможене и Социальному фонду рассмотрел полномочия Жогорку Кенеша КР, Министерства экономики и Министерства финансов по вопросам налогообложения и обязательность применения их ответов налоговыми органами и судами. Обсуждены также обложение НДС международных услуг связи, а также существующий механизм использования электронной цифровой подписи.</p>	<p><b>Business School opening</b></p> <p>The Golden Tulip hotel hosted an official opening of the Growth System Business School in Kyrgyzstan. It is a joint project of the Union of Entrepreneurs of Kyrgyzstan and the Growth System company developing educational programs for entrepreneurs in Russia and the CIS countries. Participants of the meeting stressed the importance of the Business School for small and medium-sized businesses, whose share is growing in Kyrgyzstan. Russian business expert Nika Bazilevskaya told about the experience of Growth System Business School in Russia.</p> <p><b>Tax Committee meeting</b></p> <p>IBC Tax, Customs and the Social Fund Committee reviewed the full powers of the Jogorku Kenesh of the Kyrgyz Republic, the Economy Ministry and the Finance Ministry on taxation and compulsory use of their answers by the tax authorities and courts. The meeting also discussed the VAT for international telecommunication services and the existing mechanism of the use of electronic digital signature.</p>
<p><b>23 июля</b></p> <p><b>Заседание Комитета по минеральным ресурсам</b></p> <p>Члены комитета МДС по минеральным ресурсам обсудили нецелесообразность повышения ставок платежей за удержание лицензий на право пользования недрами (ПУЛ) и ставок бонусов. Рассмотрены рекомендации соответствующим государственным органам, а также возможность проведения исследования с привлечением независимых экспертов.</p> <p>Кроме того, рассмотрены проект Методики оценки сверхнормативных потерь полезных ископаемых и полезных компонентов при переработке минерального сырья и проект изменений в Методику определения платы за загрязнение окружающей среды. Предложено направить дополнительные письма в соответствующие госорганы о нецелесообразности принятия вышеупомянутых изменений в законодательство в этой редакции, а также провести встречи с руководством Министерства экономики и Государственного агентства по геологии и минеральным ресурсам.</p> <p><b>Заседание правления МДС</b></p> <p>Правление МДС рассмотрело отчет о деятельности МДС за прошедший месяц и план работы на следующий месяц.</p>	<p><b>July 23</b></p> <p><b>MRC Meeting</b></p> <p>The IBC Mineral Resources Committee discussed increasing in the rates of License Withholding Payments and Bonuses. The meeting considered recommendations to the relevant public authorities, as well as the opportunity to conduct a study with the assistance of independent experts.</p> <p>Furthermore, a draft of the Method of calculating excessive losses of minerals and commercial components occurring while processing the raw minerals and draft changes to the Method of calculating payments for environmental pollution were reviewed. The meeting advised to send more letters to the relevant state agencies explaining why the above-mentioned versions of changes in legislation are not appropriate. It was also suggested to hold meetings with the leadership of the Economy Ministry and the State Agency for Geology and Mineral Resources.</p> <p><b>IBC Board meeting</b></p> <p>The IBC Board reviewed the IBC report for the past month and an action plan for the next month.</p>
<p><b>Встречи с членами МДС</b></p>	<p><b>Meetings with IBC members</b></p>

<p><b>В течение недели исполнительный директор МДС Темирбек Ажыкулов встретился с руководителями организаций – членом МДС:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- С Послом Украины Николаем Дорошенко обсудили возможности сотрудничества бизнесменов Кыргызстана и Украины. Посол выразил готовность содействовать бизнесменам Кыргызстана в налаживании деловых связей с украинским бизнесом.</li> <li>- С новым генеральным менеджером ОсОО «Silk Road Tourism» (Golden Tulip Bishkek) Степаном Бехером и директором отдела продаж и маркетинга Марией Дудниковой рассмотрели перспективы расширения сотрудничества.</li> </ul> <p><i>Уважаемые члены МДС!</i></p> <p><i>Если Вы хотели бы поделиться новостями о Вашей организации с другими членами МДС, Вы можете направлять эту информацию в наш адрес для её последующего размещения в наших Еженедельниках новостей МДС в соответствии с их форматом и требованиями.</i></p> <p><i>Напоминаем также, что Вы можете направлять нам Ваши аналитические материалы (статьи) для их размещения в разделе «Аналитика» веб-сайта МДС.</i></p>	<p><b>During the past week, IBC Executive Director Temirbek Azhykulov held meetings with heads of IBC member organizations:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- IBC and the Ambassador of Ukraine Nikolay Doroshenko discussed cooperation of businessmen of Kyrgyzstan and Ukraine. The Ambassador expressed his readiness to assist Kyrgyzstan businessmen in establishing ties with Ukrainian businesses.</li> <li>- IBC and the new General Manager of Silk Road Tourism LLC (Golden Tulip Bishkek) Stiphan Beher and Director of Sales and Marketing Maria Dudnikova discussed cooperation prospects.</li> </ul> <p><i>Dear IBC members!</i></p> <p><i>If you would like to share news about your organization with the IBC community, please send us your updates and we will include them into our Weekly News bulletin subject to its format and requirements.</i></p> <p><i>You are also welcome to send us your analytical materials (e.g. articles) for posting on our website (Analysis section).</i></p>
<p><b>Письма МДС</b></p> <p><b>20 июля</b></p> <p>Государственному агентству антимонопольного регулирования при Правительстве Кыргызской Республики с просьбой разъяснить вопрос согласования цен на платные образовательные услуги «Европейской школы в Центральной Азии» с указанным агентством.</p> <p>Министерству экономики с копией в Аппарат Правительства КР с комментариями к проекту Закона КР «О маркировке товаров контрольно-учетными марками».</p> <p>Государственной таможенной службе при Правительстве КР и Государственной налоговой службе при Правительстве КР с перечнем вопросов по вступлению Кыргызстана в ЕАЭС.</p>	<p><b>IBC letters</b></p> <p><b>July 20</b></p> <p>To the State Antimonopoly Regulation Agency under the Government of the Kyrgyz Republic with a request to clarify the approval of prices for paid educational services of the European School in Central Asia by the Antimonopoly Agency.</p> <p>To the Economy Ministry with a copy to the Office of the Government of the Kyrgyz Republic with IBC's comments to the draft Law "On labeling goods with control and accounting stamps".</p> <p>To the State Customs Service under the Government of the Kyrgyz Republic and the State Tax Service under the Government of the Kyrgyz Republic with a list of questions on the accession of the Kyrgyz Republic to the EEU.</p>
<p><b>События на 27 – 31 июля</b></p> <p><b>28 июля</b></p> <p>Торжественная презентация итогов деятельности Учебного центра законодательства за 2014/2015 учебный год. УЦЗ был создан на базе Кыргызской государственной юридической академии (КГЮА) при поддержке проекта USAID/ DFID по содействию ЖК КР.</p>	<p><b>Events planned for July 27 – 31</b></p> <p><b>July 28</b></p> <p>Official presentation of the results of the Lawmaking Training Center for 2014-2015 academic year. The Center was established on the basis of the Kyrgyz State Law Academy with the support of USAID / DFID Kyrgyzstan Parliamentary Strengthening Program.</p>

<p><b>29 июля</b></p> <p>В Министерстве экономики КР состоится заседание Анतिकоррупционного форума государственных органов и гражданского общества.</p> <p><b>31 июля</b></p> <p>МДС примет участие в мероприятии, посвященном Национальному дню Швейцарии. 1 августа в Швейцарии отмечают день основания Швейцарской Конфедерации. В этот день в 1291 году представители трех кантонов - Ури, Швиц и Унтервальден дали клятву объединенными силами защищаться от нападения внешних врагов. Официально праздник был введен в 1891 году в год 600-летия со дня образования Конфедерации.</p>	<p><b>July 29</b></p> <p>The Ministry of Economy of the Kyrgyz Republic will host a meeting of the Anticorruption Forum of public authorities and civil society.</p> <p><b>July 31</b></p> <p>IBC will participate in the events dedicated to the Swiss National Day that has been celebrated on August 1 since 1891. The date refers to a historic alliance concluded in 1291 by the three cantons of Uri, Schwyz and Unterwalden. The holiday was introduced officially in 1891, in the year of the 600th anniversary of the Confederation's founding.</p>
<p><i>Дорогие члены МДС!</i></p> <p><i>Если у Вас есть комментарии по прошедшим событиям или Вы хотите поделиться мнением и информацией по предстоящим мероприятиям, принять в них участие, пожалуйста, звоните или пишите мне.</i></p> <p><i>С уважением,</i></p> <p><i>Темирбек Ажыкулов, исполнительный директор Международный Деловой Совет</i></p> <p><i>Кыргызская Республика, 720011 Бишкек, ул. Абдрахманова, 191 Хаятт Ридженси Бишкек, каб. 114 Тел: + 996 312 623801 Факс: + 996 312 623394 <a href="mailto:office@ibc.kg">office@ibc.kg</a> <a href="http://www.ibc.kg">www.ibc.kg</a></i></p>	<p><i>Dear IBC members,</i></p> <p><i>If you have any comments or would like to express your opinion and share some information on the upcoming events, please do not hesitate to contact me.</i></p> <p><i>Best regards,</i></p> <p><i>Temirbek Azhykulov, Executive Director International Business Council</i></p> <p><i>Office 114, Hyatt Regency Bishkek 191, Abdrakhmanov Str., Bishkek Kyrgyz Republic, 720011 Tel: + 996 312 623801 Fax: + 996 312 623394 <a href="mailto:office@ibc.kg">office@ibc.kg</a> <a href="http://www.ibc.kg">www.ibc.kg</a></i></p>